



*Ministero dell'istruzione, dell'università e della ricerca*  
*Ufficio Scolastico Regionale per il Friuli Venezia Giulia - Direzione Generale*



34123 TRIESTE - via Santi Martiri, 3 - tel. 040/4194111 - fax 040/43446 - C.F. 80016740328  
e-mail: direzione-friuliveneziagiulia@istruzione.it - PEC: drfr@postacert.istruzione.it  
sito web: <http://www.scuola.fvg.it/>

Prot. AOODRFR-3082

Trieste, 17 aprile 2015

Ai Dirigenti Scolastici delle scuole di ogni ordine e grado del FVG  
Alla Dirigente Scolastica dell'Istituto capofila operazioni Invalsi  
IC "L. Perco" di GO  
Ai Dirigenti degli Ambiti Territoriali del FVG  
p.c. alle OO.SS. Comparto Scuola-FVG  
Al referente del sito USR -FVG Dott.ssa Livia Cosulich

Oggetto Abbinamenti osservatori esterni Invalsi alle classi campionate  
Raccomandazioni per somministrazione prove ed operazioni di osservazione

Con la presente si trasmettono gli abbinamenti degli osservatori esterni alle classi campionate del FVG per le prove Invalsi.

Si precisa che la pubblicazione degli abbinamenti degli osservatori alle classi campione devono essere considerati come certa individuazione.

Gli osservatori riceveranno dall'Invalsi una nota per procedere all'accreditamento che si raccomanda di effettuare prontamente. Come noto, l'accreditamento è operazione necessaria per effettuare il download delle maschere elettroniche sulle quali operare per la registrazione di dati delle prove e **per trasmetterle successivamente all'Invalsi nei tempi indicati nella specifica sezione del sito.**

Gli osservatori sono invitati a contattare, **prima delle operazioni**, l'Istituto in cui effettueranno l'osservazione, per definire, con i dirigenti scolastici o con i responsabili individuati dai dirigenti scolastici, i necessari aspetti organizzativi.

Si raccomanda inoltre agli osservatori di prendere visione della sezione dedicata del sito dell'Invalsi per essere a conoscenza di tutti gli aspetti connessi alle operazioni di osservazione, comunque ben sintetizzati nel Manuale dell'Osservatore che sarà pubblicato prossimamente nella sezione "area prove" del sito dell'Invalsi.

Si coglie l'occasione per raccomandare anche a tutti coloro che saranno impegnati, in qualunque forma, nelle operazioni di somministrazione, il rispetto, come nei precedenti anni scolastici, di tutte le indicazioni fornite dall'Invalsi per un sereno ed efficace svolgimento delle operazioni di rilevazione.

Come già indicato sarà compito degli stessi osservatori trasmettere le maschere compilate all'Invalsi ma essi dovranno comunque consegnarne copia al personale della Segreteria degli Istituti in cui si troveranno ad operare.

Si invitano gli Istituti campionati in cui non si presentasse l'osservatore indicato negli abbinamenti in allegato di procedere, comunque, nella somministrazione dandone avviso al referente dell'USR via mail all'indirizzo di seguito indicato : [paola.floreancig@istruzione.it](mailto:paola.floreancig@istruzione.it).

Per tutti gli aspetti amministrativi, comprensivi della stipula degli incarichi agli osservatori individuati, il riferimento è l'Istituto Comprensivo "Leopoldo Perco" di Gorizia, Istituto capofila per le operazioni in riferimento alla presente nota mentre per gli aspetti tecnici ed organizzativi i riferimenti presso l'Ufficio scolastico regionale sono i seguenti [paola.floreancig@istruzione.it](mailto:paola.floreancig@istruzione.it) e [livia.cosulich@istruzione.it](mailto:livia.cosulich@istruzione.it)

Si ringrazia della collaborazione la dirigente scolastica dell'IC "Leopoldo Perco" di Gorizia, dott.ssa Maurizia Marini ed il Direttore dei Servizi Generali ed Amministrativi dell'Istituto, dott.ssa Venerina Caruso, la dirigente dell'IC di Tricesimo, dott.ssa Tiziana Cavedoni e il Dirigente dell'IC di Azzano Decimo, dott. Alessandro Basso per il fondamentale supporto gestionale negli abbinamenti degli osservatori alle classi campionate di ogni provincia.

Un sentito ringraziamento va anche alla dott.ssa Livia Cosulich, referente del sito dell'USR FVG, per la preziosa collaborazione nella procedura di raccolta, verifica e gestione delle domande pervenute e per il supporto tecnico necessario.

La dirigente tecnica  
Paola Floreancig

(firma autografata sostituita a mezzo stampa,  
ex art. 3, c. 2, D.Lgs. 39/93)

allegati n. 4

4 file excel contenenti i dati suddivisi per provincia delle classi campionate e degli osservatori abbinati